

\* All fields are mandatory

\* جميع الحقول إلزامية

Finance Customer Profile		فئة العميل صاحب التمويل	
<b>Salaried:</b>		<b>موظف:</b>	
<input type="checkbox"/> Salary Transfer to SIB	<input type="checkbox"/> Salary Transfer to Other Bank	<input type="checkbox"/> راتب محول لمصرف الشارقة الإسلامي	<input type="checkbox"/> راتب محول لبنك آخر
<b>Self employed:</b>		<b>صاحب عمل:</b>	
<input type="checkbox"/> A/C with SIB	<input type="checkbox"/> A/C with Other Banks	<input type="checkbox"/> حساب مع مصرف الشارقة الإسلامي	<input type="checkbox"/> حساب مع بنك آخر

Customer Profile Details		معلومات شخصية	
Full Name (as in UAE Emirates ID)		اسم العميل (طبقاً للهوية الإماراتية)	
Gender: <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Date of Birth:   DD   MM   YYYY	أُنثى <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/>	الجنس:
Marital Status: <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Other:	أخرى: <input type="checkbox"/>	أعزب <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/>	الحالة الإجتماعية:
Education: <input type="checkbox"/> Graduate <input type="checkbox"/> Post-Graduate <input type="checkbox"/> Other:	أخرى: <input type="checkbox"/>	تعليم عالي <input type="checkbox"/> جامعي <input type="checkbox"/>	معلومات عن التعليم:
Family in UAE: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	No. of children	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	هل عائلتك مقيمة في الدولة:
Nationality	Years of Residency in the UAE	عدد السنوات في الإمارات	الجنسية
Passport No	Expiry Date   DD   MM   YYYY		رقم جواز السفر
UAE Emirates ID No.		Expiry Date   DD   MM   YYYY	
Residence Visa No.		Expiry Date   DD   MM   YYYY	

Contact Details		معلومات التواصل	
House / Flat No.	رقم المبنى / الشقة		
Building Name	Street	الشارع	اسم المبنى
Area	Emirate	الإمارة	المنطقة
Nearest Landmark	أقرب علامة معروفة		
P.O. Box	No. of Years at Current Address	عدد السنوات في العنوان الحالي	صندوق البريد
Email	البريد الإلكتروني		
Mobile No.	رقم الهاتف المتحرك		
Telephone No. (Home)	رقم هاتف المنزل		
Office/Direct Telephone No.	هاتف العمل / مباشر		
<b>Residence location status:</b>	<input type="checkbox"/> Owned <input type="checkbox"/> Parents <input type="checkbox"/> Employer Provided <input type="checkbox"/> Rented	مقيم مع العائلة <input type="checkbox"/> إيجار <input type="checkbox"/>	ملك شخصي <input type="checkbox"/> ممنوح من الشركة <input type="checkbox"/>

Permanent Address in Home Country		العنوان الدائم في البلد الأصلي	
House / Flat No.	Building Name	اسم المبنى	رقم المبنى / الشقة
Street	Area	المنطقة	الشارع
City	Country	البلد	المدينة
Nearest Landmark	أقرب علامة معروفة		
P.O. Box	Home Telephone no.	رقم هاتف المنزل	صندوق البريد

Friends / Relatives in UAE		الأصدقاء / الأقارب في الإمارات	
Name 1	Office No.	رقم المكتب	الاسم 1
Mobile No.	Office No.	رقم المكتب	رقم الهاتف المتحرك
Name 2	Office No.	رقم المكتب	الاسم 2
Mobile No.	Office No.	رقم المكتب	رقم الهاتف المتحرك

I agree to receive updates on Sharjah Islamic Bank's latest offerings, products & services through all media channels. أو أوافق على الحصول على جميع مستجدات وعروض منتجات أو خدمات مصرف الشارقة الإسلامي عبر جميع وسائل التواصل.

Yes  No نعم لا

To stop this service, SMS (OPTOUT) to 6667.

لإيقاف هذه الخدمة، أرسل (OPTOUT) إلى 6667.



Scan to view our Products & Services Key facts, Terms & Conditions and Tariff

امسح الرمز لمراجعة المعلومات الأساسية والشروط والأحكام والرسوم الخاصة بمنتجاتنا وخدماتنا

Existing Sharjah Islamic Bank Account Details (personal and / or company)		مفاصيل الحساب في مصرف الشارقة الإسلامي (شخصية و/أو عن الشركة)	
<input type="checkbox"/> YES (please provide the necessary details)	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم (يرجى تقديم التفاصيل الضرورية)
Customer Name			اسم العميل
Account No.	Branch	الفرع	رقم الحساب
Account Type	Currency	العملة	نوع الحساب
Customer Name			اسم العميل
Account No.	Branch	الفرع	رقم الحساب
Account Type	Currency	العملة	نوع الحساب
Customer Name			اسم العميل
Account No.	Branch	الفرع	رقم الحساب
Account Type	Currency	العملة	نوع الحساب
<b>Banking Facilities Availed:</b>		<b>التسهيلات المصرفية المتوفرة:</b>	
<input type="checkbox"/> YES (please provide the necessary details)	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم (يرجى تقديم التفاصيل الضرورية)
Bank 1	Account No.	رقم الحساب	المصرف 1
Type of Facility	Amount	المبلغ	نوع التسهيل
Bank 2	Account No.	رقم الحساب	المصرف 2
Type of Facility	Amount	المبلغ	نوع التسهيل
Bank 3	Account No.	رقم الحساب	المصرف 3
Type of Facility	Amount	المبلغ	نوع التسهيل

Salaried Applicant		مقدم الطلب - موظف	
Organization Name			اسم جهة العمل
<b>Type of Organization:</b>		<b>نوع الجهة:</b>	
<input type="checkbox"/> Sole-proprietor	<input type="checkbox"/> Partnership	<input type="checkbox"/> LLC/PJSC	<input type="checkbox"/> شركة ذاتية
<input type="checkbox"/> Branch of foreign company	<input type="checkbox"/> Free Zone company	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> فرع لشركة أجنبية
<input type="checkbox"/> Other (please specify):		<input type="checkbox"/> شركة محودة	
Designation	Department	القسم	المسمى الوظيفي
Employee no.	Employed since	DD   MM   YYYY	موظف منذ
Building Name			اسم المبنى
Street	Nearest Landmark	أقرب مكان معروف	الشارع
P.O. Box No.	Emirates	المدينة	رقم صندوق البريد
Organization website address			موقع الشركة الإلكتروني
E-mail			البريد الإلكتروني

Self Employed Applicant		مقدم الطلب - صاحب أعمال حرة	
<b>Company name (as it appears in commercial license Plot no.):</b>		<b>إسم الشركة (كما هو في السجل التجاري):</b>	
License no.	Emirate	الإمارة	رقم الرخصة
Issue date   DD   MM   YYYY	Expiry date   DD   MM   YYYY	تاريخ الإصدار   يوم   شهر   سنة	تاريخ الإنتهاء   يوم   شهر   سنة
<b>Type of Company:</b>		<b>نوع الشركة:</b>	
<input type="checkbox"/> Sole-proprietor	<input type="checkbox"/> Partnership	<input type="checkbox"/> شركة	<input type="checkbox"/> ملك فردي
<input type="checkbox"/> LLC/PJSC	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> حكومية	<input type="checkbox"/> شركة ذات دخل محدود
<input type="checkbox"/> Branch of foreign company	<input type="checkbox"/> Free Zone company	<input type="checkbox"/> شركة في المنطقة الحرة	<input type="checkbox"/> فرع لشركة أجنبية
<input type="checkbox"/> Other (please specify):		<input type="checkbox"/> أخرى (يرجى الذكر):	
Nature of business			نشاط الشركة
Years in business			سنوات في العمل
Number of partners/Directors			عدد الشركاء/المدرء
Your share in business			حصتك في العمل
Your share of profit			نصيبك من الأرباح

Partners / Directors Details (please provide the details of only 4 partners/directors including yourself):		معلومات عن الشركاء / المدراء (يرجى إعطاء المعلومات عن 4 من الشركاء / المدراء فقط بمن فيهم معلومات عن نفسك):	
Name of share holder (1)		اسم صاحب السهم (1)	
Nationality		الجنسية	
Relationship	% of share	نسبة من الأسهم %	صلة القرابة
Name of share holder (2)		اسم صاحب السهم (2)	
Nationality		الجنسية	
Relationship	% of share	نسبة من الأسهم %	صلة القرابة
Name of share holder (3)		اسم صاحب السهم (3)	
Nationality		الجنسية	
Relationship	% of share	نسبة من الأسهم %	صلة القرابة
No. of employee		عدد الموظفين	
Annual sale turnover (in AED)		الأرباح السنوية العائدة من المبيعات (بالدرهم)	
Annual profit of the company (in AED)		ربح الشركة السنوي (بالدرهم)	

Company Revenues		عائد الشركة	
Financial year	20	AED	درهم
Financial year	20	AED	درهم
Total business income	AED	درهم	إجمالي الدخل للشركة
Other Income Source			مصادر دخل أخرى

Finance Details		بيانات التمويل	
Car Model	Car Make	نوع المركبة	موديل المركبة
Year	<input type="checkbox"/> New <input type="checkbox"/> Used	جديدة <input type="checkbox"/> مستخدمة <input type="checkbox"/>	سنة
Engine Size:	Current Mileage / Km:	مؤشر العداد / كم	حجم المحرك
Vehicle Supplier:	<input type="checkbox"/> Agency <input type="checkbox"/> Private showroom	وكالة <input type="checkbox"/> معرض مركبات <input type="checkbox"/>	بائع المركبة:
	<input type="checkbox"/> Individual	شخصي <input type="checkbox"/>	
Dealer Location (Emirate)			عنوان تاجر المركبات (الإمارة)
Price/Evaluation Price			السعر / سعر التقييم
Dealer / Car Evaluator's Name			اسم التاجر أو المقيم للمركبة
Financing Insurance:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	تأمين على التمويل:
Insurance Company Name			اسم شركة التأمين
Insurance Amount: (Only if Islamic)			قيمة تأمين التمويل (تمويل اسلامي فقط)
Down Payment (Hamish Jeddya)	Finance Amount	قيمة التسهيلات	قيمة العربون (هامش الجدية)
Repayment Tenure:			فترة السداد:
<input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 24 <input type="checkbox"/> 36		36 <input type="checkbox"/> 24 <input type="checkbox"/> 12	
<input type="checkbox"/> 48 <input type="checkbox"/> 60 <input type="checkbox"/> Others:		أخرى: <input type="checkbox"/> 60 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>
Repayment Method:			طريقة السداد:
<input type="checkbox"/> Cheque <input type="checkbox"/> Account Transfe		تحويل من الحساب	شيك <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Others:			أخرى: <input type="checkbox"/>
Repayment Date (Please make the cheque date same as repayment date)			تاريخ السداد (يرجى كتابة تاريخ الشيك مطابقاً لتاريخ السداد)

Car Registration Details		بيانات تسجيل السيارة	
The car to be registered in the name of		تسجل السيارة باسم	
Full Name (as in UAE Emirates ID)		اسم العميل (طبقاً للهوية الإماراتية)	
Nationality		الجنسية	
Relationship to the applicant		العلاقة مع مقدم الطلب	
UAE Emirates ID No.		رقم بطاقة الهوية الإماراتية	
	Expiry Date   DD   MM   YYYY	تاريخ الانتهاء   DD   MM   YYYY	
Traffic Code No.		الرمز المروري	

## Declaration

## إقرار

I/We hereby apply for the Sharjah Islamic Bank Car Financing Scheme and declare that the information included in this application is true, and correct and shall advise you of any changes thereto. I/We authorize Sharjah Islamic Bank to verify any information from Credit Bureau or any other applicable source it may choose. I/We understand that Sharjah Islamic Bank shall have the right to refuse acceptance of the application, at any time without being obliged to give any explanation.

بموجب هذه الوثيقة أؤكد / نؤكد التقدم بطلب لبرنامج تمويل السيارات لدى مصرف الشارقة الإسلامي، وأقر بأن المعلومات المذكورة في هذا الطلب حقيقية وصحيحة، وأنا سوف نخطركم بأية تغييرات تطرأ عليها. كما أذول / نخول مصرف الشارقة الإسلامي بالتحقق من أية معلومات أياً كان المصدر الذي يختاره. كما أوافق / نوافق بموجب هذه الوثيقة بأن المصرف يحتفظ بحق تغيير، أو تعديل، أو إلغاء، أي / أو كل من البنود والشروط الموجودة في إتفاقية مرابحة المركبة في أي وقت بموافقة العميل. وأنفهم / نتفهم أنه بحق للمصرف الشارقة الإسلامي رفض قبول الطلب في أي وقت بدون أي التزام بتقديم أي تفسير لذلك.

### Please read and sign the below promise purchase

### يرجى قراءة التعهد التالي والتوقيع عليه لاستكمال عملية الشراء

I / We undertake to purchase the defined vehicle herein above on Murabaha Sale after the same being bought & possessed by the bank, based on the cost paid by the bank which includes the purchase price of

أتعهد / نتعهد بشراء المركبة المحددة في هذه الوثيقة بنظام البيع بالمرابحة بعد شرائها وحيازتها من قبل المصرف، على أساس التكلفة التي يدفعها المصرف، والتي تتضمن الشراء

AED [ ] and the actual expenses amounting to (1)

بسر [ ] (درهم إماراتي)، والنفقات الفعلية التي تصل إلى (1)

AED [ ] In addition to the profit rate agreed upon is

(درهم إماراتي)، بالإضافة إلى سعر الربح المتفق عليه وهو

[ ] I / We acknowledge that I / We have

[ ] أنا / نحن أقر / نقر أي / أننا أوافق / نوافق على تفاصيل

accepted the details of expenses and cost that will be submitted by the bank at the time of signing the Murabaha Sale Contract.

الإلتزامات والمبالغ التي يعرضها المصرف عند توقيع عقد المرابحة.

1) To pay the bank the sum of AED [ ]

(1) أن ندفع للمصرف مبلغ [ ] (درهم إماراتي)

(only) [ ]

(فقط) [ ]

as Hamish Jeddyia (guarantee amount) upon bank's request, in cash or by debiting my / our account(s) with SIB.

ك هامش الجدية (مبلغ ضمان) بناء على طلب من المصرف نقداً أو بالخصم من حسابي/ حسابنا لدى مصرف الشارقة الإسلامي.

2) To pay the remaining balance of the price in monthly installments, No.

(2) دفع المبلغ المتبقي من السعر على أقساط شهرية بعدد

of [ ] installments.

[ ] قسطاً.

3) In case of my/our failure to fulfill our promise before the bank purchases the vehicle subject to this promise, I/We shall bear all the costs incurred by the bank, and the bank shall claim the difference from me/us if Hamish Al Jeddyia or my/our account balance doesn't cover the cost and fees incurred by the bank (if any).

(3) في حالة إخفاقي/إخفاقنا في الوفاء بهذا التعهد قبل شراء المصرف للمركبة بموجب التعهد، أتحمّل/نتحمّل كافة النفقات التي يتكبدها المصرف، وللمصرف أن يطالبني/يطالبنا بالفرق إذا لم يكن رصيد هامش الجدية كافياً لتغطية النفقات والرسوم التي يتكبدها المصرف (إن وجدت).

4) In case of my/our refusal to sign the Murabaha Sale contract, the bank has the right to sell the vehicle at the market value and deduct the difference (if any) from Hamish Al-Jeddyia amount or from my/our account with the bank and I/We agree that the bank may claim compensation for the actual damage incurred by the bank as a result of our breach.

(4) في حالة الرفض من جانبي/جانبا للتوقيع على عقد البيع بالمرابحة، يحق للمصرف بيع المركبة بسعر السوق وخصم الفرق (إن وجد) من مبلغ هامش الجدية، أو من الحساب الخاص بي/بنا لدى المصرف، وأوافق/نوافق على أنه يحق للمصرف المطالبة بأي تعويض عن أي أضرار فعلية يتكبدها المصرف جزئاً هذا الانتهاك.

5) If I/We bought the Vehicle and refused to receive it, I/We authorize the bank to sell the same on my/our behalf to cover cost price and claim the difference in cash or by debiting my/our account and to return the surplus (if any).

(5) إذا قمنا/قمنا بشراء المركبة ثم رفضنا استلامها، أذول/نخول المصرف في بيع هذه المركبة نيابة عنا بغية تغطية سعر التكلفة، والمطالبة بالفرق نقداً أو بالخصم من الحساب الخاص بي/بنا لدى المصرف، و رد الفائض (إن وجد).

6) In case I/We fail to pay the installments as per the terms and conditions agreed upon in the Murabaha sales contract, the bank reserves the right to confiscate the vehicle and take the necessary action and I/We have no objection incase the bank sells the vehicle in open market through auction and/or through its own resources to recover its outstanding amount. Remaining outstanding amount (if any) can be claimed from me/us, in cash or by debiting my/our account No.

(6) في حالة إخفاقي/إخفاقنا في دفع الدفعات المستحقة وحسب الشروط والأحكام المتفق عليها في عقد المرابحة، فإنه يحق للمصرف مصادرة المركبة واتخاذ الإجراءات المناسبة، وأيضاً أنا/نحن لا أعارض/نعارض بيع المصرف للمركبة في المزادات المفتوحة و/أو عبر مصادره الخاصة لتغطية المبلغ المتبقي الواجب دفعه، والمطالبة بالفرق نقداً أو بالخصم من الحساب الخاص بي / بنا لدى المصرف.

7) In case I/We fail to pay the installments as per the terms and conditions agreed upon vide Murabaha sales contract, the bank reserve the right to initiate legal proceedings.

(7) في حالة إخفاقي / إخفاقنا في دفع الدفعات المستحقة وحسب الشروط والأحكام المتفق عليها في عقد المرابحة، فإنه يحق للمصرف الشروع بالإجراءات القانونية.

8) I/We, the undersigned hereby declare and agree that all the unused Postdated Cheques and / or Security Cheques against my/our finance facility shall not be returned to me/us upon the full settlement of the finance facility and shall be Cancelled directly by the Bank subject to the Bank's Policy\*.

(8) أنا / نحن الموقعين/ الموقعين أدناه أقر / نقر / وأوافق / نوافق على أن جميع الشيكات المؤجلة الدفع / شيكات الضمان الغير مستخدمة و الخاصة بالتمويل لن يتم إعادتها لي/لنا في حالة سداد التمويل الخاص بالمعاملة موضوع الشيكات بأكمله حيث أنه سيتم إلغائها مباشرة من قبل المصرف وذلك حسب سياسة المصرف\*.

Date | DD | MM | YYYY |

التاريخ: | يوم | شهر | سنة |

Applicant name & signature

اسم وتوقيع مقدم الطلب

\*Corporate Banking Group customers are exempted

\* لا ينطبق هذا البند على عملاء مجموعة الخدمات المصرفية للشركات.

\* All fields are mandatory

\* جميع الحقول إلزامية

For Bank use only:	لاستعمال المصرف فقط
Sales/Branch staff ID & signature	الرقم الوظيفي لموظف الفرع / المبيعات و التوقيع
Branch	الفرع
Agent ID	الرقم الوظيفي لوكيل المبيعات
TL staff ID & signature	الرقم الوظيفي للموظف والتوقيع
AM / BM Staff ID & Signature	الرقم الوظيفي للمدير والتوقيع
Deviation recommendation	التوصيات الاستثنائية:
1	1
2	2
3	3
Recommended by	الإقتراحات من قبل
Recommended by	الإقتراحات من قبل
Recommended by	الإقتراحات من قبل